



Cuffia Bluetooth Tellur Vox 60  
TLL511381  
Manuale di uso



**INTO YOUR FUTURE**

## Specifiche tecniche

Versione Bluetooth: v5.2

Portata wireless: Fino a 10 m

Frequenza: 2,4 GHz, Classe 2

Profili supportati: A2DP, AVRCP, HFP

Tecnologia multipoint: Accoppiamento e mantenimento delle connessioni con due telefoni e risposta alle chiamate da uno dei due telefoni

Gamma di frequenza del microfono: 100Hz~8kHz

Sensibilità del microfono: -44dBm ±3dB

Altoparlante: 10 mm

Potenza nominale dell'altoparlante: 5mW

Potenza massima dell'altoparlante: 10mW

Gamma di frequenza dell'altoparlante: 50HZ-10kHz

Sensibilità dell'altoparlante: 113±3dB a 1 kHz

Tempo di conversazione: Fino a 8,5 ore

Tempo di standby: Fino a 130 ore

Tempo di ricarica: Circa 2 ore

Connettore di ricarica: USB-C

Caratteristiche: Avvisi vocali, monitoraggio stato batteria iOS, caricatore per auto (1A)

Nome di accoppiamento Bluetooth: Tellur Vox 60

Dimensioni del prodotto: 54 x 18 x 23,5 mm

Peso del prodotto: 11 g

La confezione include: 1 x auricolare Bluetooth Vox 60, 1 x cavo da USB a USB-C, 1 x caricatore da auto, 1 x manuale

La cuffia Vox 60 è composta da (alcune variazioni a seconda del modello specifico):

1. Indicatore LED (rosso, verde o blu)
2. Pulsante multifunzione (MFB) (con icona del telefono o di accensione)/ Interruttore
3. Pulsante "+" e "-" del volume (disponibile su alcuni modelli)
4. Porta di ricarica
5. Gancio auricolare
6. Microfono
7. Supporto auricolare in silicone

Prima del primo utilizzo, ricaricare completamente la batteria della cuffia. Per informazioni dettagliate sulla ricarica, consultare la sezione "Ricarica e Batteria" di questo manuale. Scegliere un telefono compatibile o qualsiasi altro dispositivo Bluetooth

per la connessione. Per informazioni dettagliate sulla connessione, consultare la sezione "Operazioni di base" di questo manuale.

**Consiglio:** Tenere la cuffia lontana da carte di credito o altri dispositivi di memorizzazione magnetica. In caso contrario, le informazioni memorizzate su di essi potrebbero andare perse a causa della smagnetizzazione.

### **Operazioni di base**

(Nota: pressione breve = premere una volta il pulsante MFB; doppia pressione = premere due volte il pulsante rapido; pressione lunga = tenere premuto il pulsante per più di un secondo.)

#### **Accensione e connessione:**

1. Nella modalità "spento", tenere premuto a lungo MFB finché il LED non lampeggia sia in blu, che in rosso e blu. Rilasciando il pulsante (è disponibile un segnale acustico o una notifica vocale), la cuffia entrerà nella modalità

#### **Connessione.**

2. Nella modalità "spento", premere MFB finché il LED non lampeggia in blu e non si sente la notifica vocale "Power on, Pairing"; l'auricolare entra in modalità Connessione.

3. Nella modalità "spento", premere a lungo MFB per circa 3 secondi per accendere la cuffia. L'indicatore si accende tre volte in rosso e blu/blu, insieme alla notifica vocale "Power on". L'indicatore LED si illumina alternativamente di rosso e blu, con la richiesta vocale "Pairing".

4. Nella modalità "spento", spingere l'interruttore verso l'alto per accendere la cuffia. Si sentirà una notifica vocale "Power on" e la cuffia entrerà automaticamente nella modalità Connessione. L'indicatore LED si accende alternativamente in rosso e in blu. Se il tempo di connessione supera i 180 secondi, la cuffia si spegnerà automaticamente. In questo caso, l'indicatore rimane acceso in rosso per 2 secondi, accompagnato dalla notifica vocale "Shut down".

**Connessione:** Attivare la funzione Bluetooth del telefono e

cercare il nome della cuffia "Tellur Vox 60". Selezionare la cuffia dall'elenco e inserire la password 0000 se richiesta (le versioni Bluetooth 2.1 e le versioni più recenti non richiedono una password).

**Accettare una chiamata:** In caso di chiamata in arrivo, alcuni modelli di cuffie avvisano l'utente tramite notifica acustica/vibrazione/ronzio/notifica vocale/numero di chiamata. Premere brevemente MFB per rispondere alla chiamata.

**Rifiutare la chiamata:** Per una chiamata in arrivo, premere due volte/lungo MFB/il pulsante Volume+/ Volume- e rilasciarlo quando si sente la notifica acustica/vocale; la cuffia rifiuterà la chiamata. Terminare la chiamata: Durante la chiamata, premere brevemente MFB per terminare la chiamata.

**Controllo del volume:** Se sono disponibili i pulsanti di controllo del volume, durante una chiamata premere brevemente Volume+ per aumentare il volume; premere brevemente Volume- per diminuirlo.

**Trasferimento di chiamata dalla cuffia al telefono:** Quando si parla attraverso la cuffia Vox 60, premere due volte / lungo MFB per trasferire la chiamata al cellulare. Ripetere l'operazione per trasferire la chiamata dal telefono alla cuffia. Richiamare l'ultimo numero: Nella modalità standby, premere lungo / breve due volte MFB per richiamare l'ultimo numero composto.

**Chiamata vocale:** Nella modalità standby, premere due volte MFB per chiamare un contatto tramite comando vocale. Premere due volte MFB per annullare la chiamata (la funzione di comando vocale deve essere supportata dal telefono).

**Connessione multipunto:**

1. Applicare la procedura di collegamento per il telefono A e chiudere la cuffia. Riavviare la cuffia e ripetere le operazioni di collegamento per il telefono B, quindi spegnere nuovamente la cuffia. Infine, riavviare la cuffia e, senza entrare nella

modalità Connessione, si conetterà automaticamente con entrambi i telefoni. La cuffia può ricevere ora chiamate sia dal Telefono A che dal Telefono B (funzione supportata da alcuni modelli).

2. Applicare la procedura di connessione per il telefono A, quindi disattivare la funzione Bluetooth nel telefono A e nella cuffia allo stesso tempo. Riavviare la cuffia e ripetere le operazioni di collegamento per il Telefono B, quindi riavviare la funzione Bluetooth dal telefono

A. Quest'ultimo si collegherà automaticamente alla cuffia (se il telefono supporta il ricollegamento automatico Bluetooth).

### **Conferenza e chiamate in attesa:**

1. In caso di chiamata in attesa, premere una volta MFB per terminare la chiamata A e rispondere alla chiamata B;  
Premere a lungo MFB per 3 secondi per rifiutare la Chiamata B e continuare la conversazione nella Chiamata A;  
Premere due volte MFB per rispondere alla Chiamata A e alla Chiamata B contemporaneamente;  
Premere a lungo MFB per 1 secondo per mettere in attesa la Chiamata A e rispondere alla Chiamata B. Premere MFB per 1 secondo per recuperare la Chiamata A (funzione supportata da alcuni modelli).

### **Ripristino alle impostazioni di fabbrica:**

1. Nella modalità Connessione, con l'indicatore LED blu / che si illumina alternativamente di rosso e blu, premere MFB per 2 secondi e rilasciare. L'indicatore si accende alternativamente in rosso e in blu.  
2. Quando la cuffia è sotto carica, premere Volume+ / Volume- finché l'indicatore non si illumina di blu per tre volte.  
3. Quando la cuffia è sotto carica, premere MFB finché l'indicatore rosso o blu non lampeggia.  
4. Collegare la cuffia al caricatore e premere contemporaneamente MFB e Volume- per circa 3 secondi, finché l'indicatore viola non si accende una volta (funzione supportata da alcuni modelli).

5. Premere MFB per 5-10 secondi mentre la cuffia è sotto carica. L'indicatore si accende 3 volte in rosso e la cuffia passa all'impostazione di fabbrica.

### **Spegnere la cuffia:**

1. Quando la cuffia è accesa, premere a lungo MFB fino a quando l'indicatore rosso o blu si accende e si sente un ronzio/una notifica vocale; la cuffia si spegnerà.
2. In qualsiasi modalità operativa, spingere l'interruttore verso il basso. L'indicatore si accende in rosso per ~2 secondi e si spegne, accompagnato dalla notifica vocale "Power off".
3. In qualsiasi modalità operativa, premere a lungo MFB per ~5 secondi. L'indicatore si accende in rosso per ~2 secondi, accompagnato dalla notifica vocale "Power off".

**Perdita della connessione:** Quando si supera la distanza di connessione consentita, si sente la notifica vocale "Disconnect" e la cuffia entra automaticamente nella modalità Connessione con la notifica vocale "Pairing" (funzione supportata da alcuni modelli).

**Ricollegamento automatico:** Dopo l'accensione, la cuffia cercherà automaticamente di ricollegarsi all'ultimo dispositivo collegato prima di spegnersi (funzione supportata da alcuni modelli).

### **Ricaricare la batteria**

Prima di utilizzare qualsiasi caricatore per alimentare la cuffia, accertarsi che le specifiche del caricatore soddisfino i requisiti della cuffia. La tensione consigliata è di 5V CC+/-0,25 V e l'amperaggio consigliato è compreso tra 100 mA e 500 mA. Una tensione superiore a quella consigliata può danneggiare la cuffia.

La cuffia è dotata di una batteria integrata non rimovibile. Non cercare di rimuovere la batteria dalla cuffia. In caso contrario, la cuffia potrebbe essere danneggiata. Se non si utilizza la cuffia per un lungo periodo di tempo, conservarla in un luogo asciutto e ben ventilato e ricaricarla ogni due mesi.

1. Se l'indicatore si illumina di rosso a bassa frequenza, la

batteria è scarica. Se la cuffia non è spenta, si chiuderà automaticamente. Collegare il cavo di ricarica per alimentare la cuffia.

2. Collegare il caricatore ad una presa.

3. Durante la carica, il LED rimane acceso in rosso. Se la ricarica non si avvia, scollegare e ricollegare il caricatore. Un ciclo completo di caricamento dura fino a

2,5 ore. Al completamento del ciclo di ricarica, l'indicatore cambia colore da rosso a blu. Scollegare la cuffia e il caricatore dalla presa di corrente.

4. La batteria completamente ricaricata garantisce 4 ore di conversazione e 120 ore di standby. L'autonomia effettiva della conversazione varia a seconda del telefono, delle impostazioni, della modalità di utilizzo e delle condizioni ambientali.

## Rimozione guasti

| Descrizione del problema                                     | Causa  | Soluzione   |
|--|--|---|
| L'accensione è fallita.                                      | La batteria è scarica.<br>1.MFB premuto troppo breve.                  | Ricaricare la batteria.<br>1.Premere più a lungo MFB.                   |
|  | 2.L'interruttore non è nella posizione corretta.                       | 3.Spingere l'interruttore nella posizione corretta.                     |
| La ricarica è fallita  | Il cavo di ricarica non è collegato correttamente.                     | Ricollegare il cavo di ricarica.  |
| Lo spegnimento è fallito                                     | Lo spegnimento della cuffia è fallito a causa di un'operazione errata. | Utilizzare il caricatore per ricaricare e reimpostare la cuffia.        |
| Non è possibile trovare la cuffia o la connessione è fallita | La cuffia non entra nella modalità di connessione.                     | Attivare la cuffia per accedere alla modalità di connessione.           |
|  | La funzione Bluetooth del telefono non si attiva                       | Spegnere e riaccendere il telefono. Ripetere i passaggi di connessione. |

## Informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio



Il simbolo del cassonetto barrato sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettronici e le batterie che tutti i prodotti elettronici e le batterie devono essere portati nei punti di raccolta differenziata al termine della loro vita utile; non devono essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici.

È responsabilità dell'utente smaltire l'apparecchiatura utilizzando un punto di raccolta o un servizio designato per il riciclaggio separato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e delle batterie, in conformità alle leggi locali.

La raccolta e il riciclaggio corretti dell'apparecchiatura contribuiscono a garantire che i rifiuti di AEE siano riciclati in modo da preservare i materiali preziosi e proteggere la salute umana e l'ambiente.



Con cavo e wireless – Europa

Leggi tutte le sezioni pertinenti.

ABN Systems International S.A. ha implementato delle misure protettive in questo prodotto allo scopo di garantire la tua protezione e la tua comodità. Queste misure sono progettate per consentire livelli di volume sicuri e garantire che il prodotto operi nel rispetto degli standard di sicurezza governativi.

**AVVERTENZA PER IL PRODOTTO AUDIO**

**UN'ESPOSIZIONE PROLUNGATA A SUONI EMESSI A VOLUME ELEVATO PUÒ CAUSARE UNA PERDITA DI UDITO PERMANENTE. IMPOSTA IL VOLUME QUANTO PIÙ BASSO POSSIBILE.**

Evita un utilizzo prolungato delle cuffie a livelli di pressione sonora eccessivi.

Leggi le Linee guida per la sicurezza prima di utilizzare questo prodotto.

Puoi ridurre il rischio di danni all'udito mettendo in atto le seguenti linee guida per la sicurezza:

1. Prima di utilizzare il prodotto, metti in atto questi passaggi

- Prima di utilizzare il prodotto, imposta il volume al livello minimo.

- Indossa le cuffie, se opportuno.

- Regola lentamente il volume fino a ottenere un livello confortevole.

2. Durante l'utilizzo di questo prodotto

- Tieni il volume quanto più basso possibile.

- Se è necessario aumentare il volume, regolalo lentamente.

- Se sperimenti fastidio o un ronzio nelle orecchie, interrompi immediatamente l'utilizzo del prodotto.

Un utilizzo continuato a volume elevato può fare sì che le tue orecchie si abituino al livello sonoro, il che può causare danni permanenti all'udito senza un fastidio percettibile.

## INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

- Se indossi un pacemaker o altri dispositivi elettrici medici, consulta il tuo medico prima di utilizzare questo prodotto.
- La presente confezione contiene componenti di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo per i bambini. Conserva sempre il prodotto lontano dalla portata dei bambini. I sacchetti o i numerosi componenti di piccole dimensioni in essi contenuti possono causare soffocamento se ingeriti.
- Non tentare mai di smontare il prodotto da solo o di inserire oggetti di qualsiasi genere al suo interno, perché così facendo potresti generare cortocircuiti in grado di originare incendi o scosse elettriche.
- Nessun componente può essere sostituito o riparato personalmente dall'utente. Solo i rivenditori autorizzati o i centri di assistenza possono smontare il prodotto. Se per qualsiasi motivo fosse necessario sostituire un qualsiasi componente del prodotto, anche per normale usura o in seguito a una rottura, contatta il tuo rivenditore.
- Evita di esporre il prodotto a pioggia o altri liquidi.
- Tieni il prodotto e tutti i cavi lontani da macchinari in funzione.
- Rispetta tutte le indicazioni e i simboli che impongono lo spegnimento dei dispositivi elettrici o che utilizzano radiofrequenze (RF) in aree specifiche, come ad esempio ospedali o aeroplani.
- Non utilizzare il prodotto se si surriscalda, è caduto o danneggiato oppure è stato accidentalmente immerso in un liquido.
- Lo smaltimento del prodotto deve avvenire in conformità alle norme e ai regolamenti locali (consulta il sito [www.tellur.com/weee](http://www.tellur.com/weee)).

Non dimenticare: guida sempre in maniera sicura, evita le distrazioni e segui le normative locali.

L'utilizzo di un altoparlante durante la guida di un veicolo a motore può essere regolato da normative locali.

L'utilizzo di cuffie durante la guida di un veicolo a motore, di una motocicletta, di un'imbarcazione o di una bicicletta può essere pericoloso ed è illegale in alcune giurisdizioni.

In maniera analoga, l'utilizzo di cuffie con entrambe le orecchie coperte durante la guida non è consentito in determinate giurisdizioni. Verifica le normative con le tue autorità locali.

**MANUTENZIONE DELLA BATTERIA INTEGRATA:** nel caso in cui il prodotto contenga una batteria, osserva le istruzioni seguenti

- Il tuo prodotto è alimentato da una batteria ricaricabile. Le prestazioni complete di una batteria nuova vengono raggiunte solo dopo due o tre cicli completi di carica.

La batteria può essere caricata e scaricata per centinaia di volte, ma a lungo andare si deteriora. Non lasciare una batteria completamente carica connessa a un caricatore in quanto il surriscaldamento può accorciarne la durata.

- Se lasciata inutilizzata, una batteria completamente carica perde parte della propria carica nel corso del tempo.
- Se il prodotto si trova in luoghi molto caldi o freddi, la capacità e la durata della batteria risulteranno ridotte. Cerca sempre di conservare la batteria a temperature fra 15°C e 25°C (59°F e 77°F). Un prodotto la cui batteria è troppo calda o fredda può smettere di funzionare in maniera temporanea, anche se è completamente carico.

**Avvertenza in merito alla batteria**

- "Cautela" – La batteria utilizzata in questo prodotto può presentare un rischio di incendio o di ustione chimica se non viene maneggiata in maniera corretta. Le batterie possono esplodere se subiscono un danno.

- Ricarica la batteria solo con i caricatori approvati forniti in dotazione, i quali sono appositamente progettati per questo prodotto.

- Lo smaltimento delle batterie deve avvenire in conformità

alle normative locali. Ricicla le batterie ogniqualvolta possibile.

Non smaltirle nei rifiuti domestici e non bruciarle in quanto potrebbero esplodere.

- A meno che non venga specificato altrimenti nel manuale per l'utente o nella guida di avvio rapido, la batteria del tuo prodotto non può essere rimossa o sostituita dall'utente. Qualsiasi tentativo di rimozione o sostituzione è pericoloso e può danneggiare il prodotto.

Per informazioni sulle batterie, visita il sito [www.tellur.com/batteries](http://www.tellur.com/batteries).

**CURA DEL CARICATORE:** nel caso in cui il prodotto venga fornito con un caricatore, osserva le istruzioni seguenti

- Non provare a ricaricare/alimentare il prodotto in nessun altro modo se non con il caricatore fornito in dotazione.

L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di adattatore può danneggiare o distruggere il prodotto e può rappresentare un pericolo.

L'utilizzo di altri caricatori può invalidare qualsiasi approvazione o garanzia. Per informazioni sulla disponibilità degli accessori approvati, rivolgiti al tuo rivenditore.

- Ricarica/Alimenta il prodotto seguendo le istruzioni che lo accompagnano.

Importante: consulta il manuale per l'utente per una descrizione delle spie che indicano lo stato di carica. Alcuni prodotti non possono essere utilizzati durante la ricarica.

Avvertenze relative al caricatore

- Non utilizzare caricatori a parete dall'uscita superiore a 5 V e 2 A.

- Per scollegare il cavo di alimentazione o qualsiasi altro accessorio, afferra e tira la spina, non il cavo. Non utilizzare mai un caricatore danneggiato.

- Non tentare di smontare personalmente il caricatore in quanto è possibile che tu rischi di esporti al rischio di scosse elettriche.

## MANUTENZIONE

- Disconnetti il prodotto o il caricatore prima della pulizia.
- Pulisci il prodotto con un panno asciutto o leggermente inumidito. Il cavo e il caricatore vanno spolverati solo a secco.

## Dichiarazione di conformità

Noi, ABN SYSTEMS INTERNATIONAL S.A, Bucarest, Settore 1, via  
Marinarilor, n. 31, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto

**Descrizione del prodotto : Auricolare Bluetooth Tellur Vox 60, nero**

**Marchio: Tellur**

**Codice prodotto: TLL511381**

Non mette in pericolo la vita, la salute, la sicurezza sul lavoro, non ha un  
impatto negativo sull'ambiente e corrisponde agli standard indicati nella  
dichiarazione di conformità del produttore.

Il prodotto è conforme ai seguenti standard e/o altri documenti  
normativi:

### **RED - 2014/53/EU**

Standard applicati:

**EN 62479:2010**

**EN 50663:2017**

**EN 62368-1:2014+A11:2017**

**EN 50332-2:2013**

**EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)**

**EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)**

**EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)**

Il prodotto reca il marchio CE, applicato nel 2022..

Nome: George Barbu  
Funzione: Direttore generale

Luogo e data: Bucarest, 31.09.2022  
Firmato:

